

31998L0046

L 198/22

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

15.7.1998

DIREKTIVA SVETA 98/46/ES**z dne 24. junija 1998****o spremembi prilog A, D (poglavje I) in F k Direktivi 64/432/EGS o problemih v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki vplivajo na trgovino z govedom in prašiči med državami članicami Evropske skupnosti**

SVET EVROPSKE UNIJE JE

ob upoštevanju Direktive Sveta 64/432/EGS z dne 26. junija 1964 o problemih v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki vplivajo na trgovino z govedom in prašiči med državami članicami Evropske skupnosti ⁽¹⁾, in zlasti člena 16(1)(a) Direktive,

ob upoštevanju predloga Komisije ⁽²⁾,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽³⁾,

ker člen 16 Direktive 64/432/EGS zahteva, naj Komisija sestavi predloge za spremembo prilog A, D (poglavje I) in F k navedeni direktivi, zlasti kar zadeva njihovo prilagajanje tehnološkemu razvoju;

ker je v istem členu določeno, da mora pred 1. januarjem 1998 o teh predlogih odločiti Svet s kvalificirano večino;

ker v zadnjem času razvoj veterinarskih upravnih postopkov v zvezi z vodenjem čred, nadzorom gibanja živali, označevanjem in registracijo živali in ravnanju s podatki v zvezi z nadzorom boleznih zahteva, da se nekatere priloge k Direktivi 64/432/EGS spremenijo,

SPREJEL NASLEDNJO DIREKTIVO:

Člen 1

Priloge A, D (poglavje I) in F k Direktivi 64/432/EGS se nadomestijo s prilogami k tej direktivi.

Člen 2

1. Države članice sprejmejo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo, najpozneje do 1. julija 1999. O tem takoj obvestijo Komisijo.

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicovanja določijo države članice.

2. Države članice predložijo Komisiji besedila temeljnih predpisov nacionalne zakonodaje, sprejetih na področju, ki ga ureja ta direktiva.

Člen 3

Ta direktiva začne veljati z dnem objave v Uradnem listu Evropskih skupnosti.

Člen 4

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Luxembourg, 24. junija 1998

Za Svet

Predsednik

J. CUNNINGHAM

⁽¹⁾ UL 121, 29.7.1964, str. 1977/64. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 97/12/ES (UL L 109, 25.4.1997, str. 1).

⁽²⁾ UL C 266, 3.9.1997, str. 4, in UL C 337, 7.11.1997, str. 1.

⁽³⁾ UL C 14, 19.1.1998, p. 58.

PRILOGA I

„PRILOGA A

I. Goveja čreda, uradno prosta tuberkuloze

V tem oddelku ‚živali‘ pomeni vsa goveda razen živali na kulturnih ali športnih prireditvah.

1. Goveja čreda je uradno prosta tuberkuloze, če:

- (a) nobena žival ne kaže kliničnih znakov tuberkuloze;
- (b) so vse živali, starejše od šest tednov, negativno reagirale na najmanj dva uradna intradermalna tuberkulinska testa, opravljena v skladu s Prilogo B, pri čemer se prvi test opravi šest mesecev po prenehanju okužbe v čredi in drugi šest mesecev pozneje, ali, če je čreda sestavljena izključno iz živali, ki izvirajo iz čred, uradno prostih tuberkuloze, se prvi test opravi najmanj 60 dni po formiranju črede, drugi test pa ni potreben;
- (c) če se po opravljenem prvem testu iz (b) čredi ne priključi nobena žival, starejša od šest tednov, razen če je reagirala negativno na intradermalni tuberkulinski test, opravljen in preučen v skladu s Prilogo B in opravljen 30 dni pred dnevom vključitve v čredo ali 30 dni pozneje; v slednjem primeru je treba novo žival, dokler ni dokazano negativna, fizično izolirati od drugih živali v čredi tako, da se onemogoči vsak posredni ali neposredni stik z ostalimi živalmi.

Pristojni organ pa lahko določi, da test ni obvezen za gibanje živali na svojem ozemlju, če živali izhajajo iz čred, uradno prostih tuberkuloze, razen v državi članici, kjer je 1. januarja 1998 in do pridobitve statusa regije, uradno proste tuberkuloze, pristojni organ takšne teste zahteval za živali, ki se gibljejo med čredami, ki sodelujejo v omrežju, kakor je določeno v členu 14.

2. Goveja čreda obdrži status črede, uradno proste tuberkuloze:

- (a) dokler so izpolnjeni pogoji iz 1(a) in (c);
- (b) če vse nove živali, ki vstopajo na gospodarstvo, prihajajo iz čred, uradno prostih tuberkuloze;
- (c) če se enkrat na leto na vseh živalih na gospodarstvu, razen na teletih, mlajših od šest tednov, ki so bila rojena na gospodarstvu, redno opravljajo tuberkulinski testi v skladu s Prilogo B.

Pristojni organ države članice pa lahko za državo članico ali del države članice, kjer se za vse goveje črede izvaja uradni program za izkoreninjenje tuberkuloze, spremeni pogostnost rednih testov na naslednji način:

- če letno povprečje čred, določeno dne 31. decembra vsako leto, v katerih je bila potrjena okužba s tuberkulozo, ni večje od 1 % vseh čred v določenem območju v zadnjih dveh enoletnih kontrolnih obdobjih, se lahko presledek med dvema rednima testoma podaljša na dve leti, moške živali za pitanje znotraj epidemiološke celote pa se lahko oprostijo tuberkulinskih testov, če prihajajo iz čred, uradno prostih tuberkuloze in če pristojni organ jamči, da se moške živali za pitanje ne bodo uporabljale za vzrejo in bodo šle neposredno v zakol,
- če letno povprečje čred na določenem območju, določeno dne 31. decembra vsako leto, v katerih je bila potrjena okužba s tuberkulozo, v zadnjih dveh dvoletnih kontrolnih obdobjih ni večje od 0,2 %, se lahko presledek med dvema rednima testoma podaljša na tri leta in/ali se starost živali za opravljanje teh testov zviša na 24 mesecev,
- če letno povprečje čred na določenem območju, določeno dne 31. decembra vsako leto, v katerih je bila potrjena okužba s tuberkulozo, v zadnjih dveh triletnih kontrolnih obdobjih ni večje od 0,1 %, se lahko presledek med dvema rednima testoma podaljša na štiri leta, ali, če so izpolnjeni naslednji pogoji, lahko pristojni organ ukine tuberkulinizacijo čred:

- (1) če se pred vključitvijo v čredo na vseh živalih opravijo intradermalni tuberkulinski testi z negativnim izvidom;
- (2) če se ob zakolu vse živali pregleda na spremembe, značilne za tuberkulozo, ter se vse take spremembe pošljejo v histopatološko in bakteriološko preiskavo, s katero se ugotovi, ali gre za tuberkulozo.

Pristojni organ lahko za državo članico ali njen del poveča pogostost tuberkulinskih testov, če naraste stopnja obolevnosti.

3A. Status črede, uradno proste tuberkuloze se začasno razveljavi v naslednjih primerih:

- (a) če pogoji iz odstavka 2 niso več izpolnjeni;

ali

- (b) če se pri eni ali več živalih ugotovi, da so pozitivno reagirale na tuberkulinski test ali se pri patoanatomskem pregledu posumi, da gre za tuberkulozo.

Žival, za katero se meni, da je pozitivno reagirala, je treba izločiti iz črede in poslati v zakol. Pri pozitivnih reaktorjih ali pri sumu tuberkuloze pri zaklani živali je treba opraviti ustrezne patoanatomske preglede, laboratorijske in epidemiološke preiskave. Status črede se razveljavi do rezultatov laboratorijskih preiskav. Če prisotnost tuberkuloze ni potrjena, se odpravi začasna razveljavitev statusa črede, uradno proste tuberkuloze potem, ko so bili opravljeni testi z negativnimi rezultati na vseh živalih, starejših od šest tednov, najmanj 42 dni po izločitvi pozitivnih živali iz črede;

ali

- (c) če so v čredi živali z nedoločenim statusom, kakor je opisano v Prilogi B. V tem primeru ostane status črede nedoločen, dokler ni razjasnjen status živali. Take živali morajo biti izolirane od drugih živali, dokler se ne določi njihov status z nadaljnjim testiranjem po 42 dneh ali s patoanatomskim pregledom in z laboratorijsko preiskavo;
- (d) z odstopanjem od zahtev iz odstavka (c), pa lahko v državi članici, kjer pristojni organ opravlja redna testiranja črede s primerjalnimi tuberkulinskimi testi, opisanimi v Prilogi B, in v primeru čred, v katerih pozitivna reakcija živali ni bila potrjena najmanj tri leta, pristojni organ sklene, da ne bo omejil gibanja drugih živali v čredi, če se status živali z nedoločenim statusom razreši z nadaljnjim testiranjem po 42 dnevih in če živali iz gospodarstva ne smejo vstopati v trgovino med državami članicami Skupnosti, dokler ni razrešen status živali z nedoločenim statusom. Če je pri tem nadaljnjem testu reakcija katere koli živali pozitivna ali če je še naprej nedoločena, se še naprej uporabljajo pogoji iz odstavka (b). Če se v nadaljevanju potrdi prisotnost bolezni, je treba izslediti in testirati vse živali, ki so zapustile gospodarstvo od takrat, ko je bil v čredi zadnji test negativen.

3B. Status črede, uradno proste tuberkuloze se mora odvzeti, če se tuberkuloza potrdi z izolacijo *Mycobacterium bovis* pri laboratorijski preiskavi.

Pristojni organ lahko odvzame status v naslednjih primerih:

- (a) če pogoji iz točke 2 niso več izpolnjeni, ali

- (b) če se pri patoanatomskem pregledu ugotovijo spremembe, značilne za tuberkulozo, ali

- (c) če se z epidemiološko preiskavo ugotovi verjetnost okužbe,

- (d) iz katerih koli drugih razlogov, ki so pomembni pri preprečevanju in zatiranju goveje tuberkuloze.

Pristojni organ mora slediti in preverjati vse črede, ki veljajo za epidemiološko povezane. Status uradno tuberkuloze proste črede se ne sme vrniti, dokler ni opravljeno končno čiščenje in razkuževanje prostorov in pribora in dokler niso vse živali, starejše od šest tednov, negativno reagirale na najmanj dva zaporedna intradermalna tuberkulinska testa, če se prvi opravi najmanj 60 dni in drugi najmanj štiri mesece ter največ 12 mesecev po odstranitvi zadnjega pozitivnega reaktorja.

4. Na podlagi podatkov, poslanih v skladu s členom 8, se državo članico ali del države članice lahko proglašajo za uradno prosto tuberkuloze v skladu s postopkom iz člena 17, če izpolnjuje naslednje pogoje:

- (a) odstotek govejih čred, pri katerih je bila potrjena okužba s tuberkulozo, v zadnjih šestih zaporednih letih ni presegal 0,1 % vseh čred letno in je najmanj 99,9 % vseh čred doseglo status črede, uradno proste tuberkuloze v vsakem od zadnjih šestih zaporednih let, pri čemer je bil ta odstotek izračunan na dan 31. decembra vsakega koledarskega leta;
 - (b) obstaja sistem za označevanje in registracijo v skladu z Uredbo (ES) št. 820/97 ⁽¹⁾, ki omogoča identifikacijo črede porekla in premikov za vsako žival;
 - (c) so vse živali po zakolu patoanatomsko pregledane;
 - (d) se upoštevajo postopki za začasni odvzem in odvzem statusa črede, uradno proste tuberkuloze.
5. Država članica ali del države članice obdrži status območja, uradno prostega tuberkuloze, če so še naprej izpolnjeni pogoji iz točke 4(a) do (d). Vendar pa v primeru, da se pojavijo dokazi o večji spremembi epizootioloških razmer v zvezi s tuberkulozo v državi članici ali v delu države članice, ki je bil priznan kot uradno prost tuberkuloze, lahko Komisija v skladu s postopkom iz člena 17 sprejme sklep o začasnem odvzemu ali odvzemu tega statusa, dokler niso izpolnjene zahteve iz sklepa.

II. Goveja čreda, uradno prosta bruceloze in goveja čreda, prosta bruceloze

V tem oddelku so 'živali' vsa goveda, razen moških živali za pitanje, če prihajajo iz čred, ki so uradno proste bruceloze in če pristojni organ jamči, da se moške živali za pitanje ne bodo uporabljale za pleme in bodo šle neposredno v zakol.

1. Goveja čreda je uradno prosta bruceloze, če:
 - (a) v njej ni živali, ki so bile cepljene proti brucelozi, razen krav, ki so bile cepljene pred najmanj tremi leti;
 - (b) vse živali najmanj šest mesecev ne kažejo kliničnih znakov bruceloze;
 - (c) je bila na vseh živalih, starejših od 12 mesecev, opravljena ena od naslednjih preiskav in so bili rezultati negativni v skladu s Prilogo C:
 - (i) dva serološka testa iz odstavka 10, opravljena v presledku več kakor tri mesece in manj kakor 12 mesecev;
 - (ii) trije mlečni preskusi, opravljeni v trimesečnih presledkih, katerim najmanj šest tednov pozneje sledi serološki test iz odstavka 10;
 - (d) vse nove živali, prihajajo iz črede, uradno proste bruceloze, in če so vse živali, starejše od 12 mesecev, imele na uradnem seroaglutinacijskem testu v skladu s Prilogo C titer nižji od 30 IE aglutininov na mililiter ali pa so reagirale negativno na katerikoli drugi test, odobren v skladu s postopkom iz člena 17 v 30 dneh pred dnevom priključitve čredi ali 30 dni po tem dnevu; v slednjem primeru je treba novo žival, dokler ni dokazano negativna, fizično izolirati od drugih živali v čredi tako, da se onemogoči vsak posredni ali neposredni stik z ostalimi živalmi.
2. Goveja čreda obdrži status črede, uradno proste bruceloze:
 - (a) če se vsako leto izvede eno od naslednjih testiranj in so rezultati testiranj negativni v skladu s Prilogo C:
 - (i) trije mlečni prstanasti preizkusi, opravljeni najmanj v trimesečnih presledkih;
 - (ii) trije ELISA testi mleka, opravljeni najmanj v trimesečnih presledkih;
 - (iii) dva mlečna prstanasta preizkusa, opravljena v najmanj trimesečnih presledkih, katerima šest tednov pozneje sledi serološki test iz odstavka 10;
 - (iv) dva ELISA testa mleka, opravljena v najmanj trimesečnih presledkih, katerima šest tednov pozneje sledi serološki test iz odstavka 10;
 - (v) dva serološka testa, opravljena z najmanj trimesečnim in največ dvanajstmesečnim presledkom.

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 820/97 z dne 21. aprila 1997 o sistemu za identifikacijo in registracijo goveda ter o označevanju govedine in proizvodov iz govejega mesa (UL L 117, 7.5.1997, str. 1).

Pristojni organ države članice pa lahko za državo članico ali del države članice, ki ni uradno prost bruceloze ali kjer se za vse goveje črede izvaja uradni program izkoreninjenja bruceloze, spremeni pogostnost rednih testov na naslednji način:

- če je okuženih manj kakor 1 % govejih čred, lahko zadostuje, če se letno opravita dva mlečna prstanasta preizkusa ali dva ELISA testa mleka v najmanj trimesečnem presledku ali en serološki test,
 - če je najmanj štiri leta najmanj 99,8 % govejih čred priznanih kot uradno prostih bruceloze, se presledek med preiskavami lahko podaljša na dve leti, če so testirane vse živali, starejše od 12 mesecev, ali pa se testiranje omeji na živali, starejše od 24 mesecev, če se črede še naprej testirajo vsako leto. Testiranja se opravljajo z enim od seroloških testov iz odstavka 10;
- (b) vse nove živali, prihajajo iz črede, uradno proste bruceloze, in če so vse živali, starejše od 12 mesecev, imele na uradnem seroaglutinacijskem testu v skladu s Prilogo C titer nižji od 30 IE aglutininov na mililiter ali pa so reagirale negativno na kateri koli drugi test, odobren v skladu s postopkom iz člena 17 v 30 dneh pred dnevom vstopa v čredo ali 30 dni po tem dnevnu; v slednjem primeru je treba novo žival, dokler ni dokazano negativna, fizično izolirati od drugih živali v čredi tako, da se onemogoči vsak posredni ali neposredni stik z ostalimi živalmi.

Test iz točke (b) ni potreben v državah članicah ali regijah držav članic, kjer najmanj dve leti odstotek čred, okuženih z brucelozo, ni presegel 0,2 %, in kjer živali prihajajo iz govejih čred, uradno prostih bruceloze v navedeni državi članici ali regiji in med prevozom niso prišle v stik z živalmi nižjega zdravstvenega statusa;

- (c) ne glede na točko (b) se živali iz črede, proste bruceloze, lahko sprejmejo v črede, uradno proste bruceloze, če so stare najmanj 18 mesecev in če je bilo, v primeru, da so cepljene proti brucelozni, cepljenje opravljeno več kakor eno leto pred tem.

Pri takšnih živalih mora biti 30 dni pred sprejemom titer brucel nižji od 30 IE aglutininov na mililiter in morajo imeti negativen rezultat na testu reakcije vezave komplementa, ali na drugem testu, odobrenem v skladu s postopkom iz člena 17.

Če pa se v čredo, uradno prosto bruceloze, sprejme goveja samica iz črede, proste bruceloze, na podlagi določb iz zgornjega odstavka, se šteje, da je navedena čreda prosta bruceloze dve leti od dneva, ko je bila sprejeta zadnja cepljena žival.

3A. Status črede, uradno proste bruceloze se začasno razveljavi v naslednjih primerih:

- (a) če pogoji iz odstavkov 1 in 2 niso več izpolnjeni; ali
- (b) če zaradi izvidov laboratorijskih testov ali na klinični podlagi pri eni ali več živalih obstaja sum, da imajo brucelozo in so bile sumljive živali poslana v zakol ali izolirane na tak način, da ni mogoče posreden ali neposreden stik z drugimi živalmi.

V primeru, da je bila žival poslana v zakol in ni več na razpolago za testiranje, začasna razveljavitev preneha, če se na vseh živalih v čredi, starejših od 12 mesecev, v skladu s Prilogo C opravita dva seroaglutinacijska testa, ki pokažeta titer nižji od 30 IE aglutininov na mililiter. Prvi test se opravi najmanj 30 dni po izločitvi živali in drugi najmanj 60 dni pozneje.

Če je bila žival izolirana od drugih živali v čredi, jo je mogoče spet vključiti v čredo in čredi povrniti status po:

- (a) seroaglutinacijskem testu, ki je pokazal titer nižji od 30 IE aglutininov na mililiter in po negativnem izvidu na testu reakcije vezave komplementa, ali
- (b) negativnem rezultatu na katero koli drugo kombinacijo testov, odobreno v ta namen na podlagi postopka iz člena 17.

- 3B. Status črede, uradno proste bruceloze mora biti odzvet, če je z laboratorijskimi testi ali epidemiološkimi preiskavami potrjena okužba črede z brucelo.

Status se čredi povrne, ko so vse živali, ki so bile v čredi v času izbruha, poslani v zakol ali če so bili v čredi opravljeni kontrolni testi in so vse živali, starejše od 12 mesecev, reagirale negativno na dveh zaporednih testih, opravljenih v 60-dnevnem presledku, pri čemer je bil prvi opravljen najmanj 30 dni po izločitvi okuženih živali.

V primeru krav, ki so bile v času izbruha breje, je treba končni test opraviti 21 dni po otelitvi zadnje od krav, ki so bile breje v času izbruha okužbe.

4. Goveja čreda je prosta bruceloze, če izpolnjuje pogoje iz 1(b) in (c) in če so bila opravljena cepljenja, kakor sledi:

(i) goveje samice so bile cepljene:

- pred starostjo šestih mesecev z živim cepivom iz seva 19, ali
- pred starostjo 15 mesecev z uradno pregledanim in odobrenim mrtvim adjuvantnim cepivom iz seva 45/20, ali
- z drugimi cepivi, odobrenimi v skladu s postopkom iz člena 17;

(ii) živali, mlajše od 30 mesecev, ki so bile cepljene z živim cepivom iz seva 19, lahko imajo na seroaglutinacijskem testu več kakor 30 IE, vendar manj kakor 80 IE aglutininov na mililiter, če imajo na testu reakcije vezave komplementa manj kakor 30 enot EGS v primeru samic, cepljenih manj kakor 12 mesecev pred tem, ali manj kakor 20 enot EGS v vseh drugih primerih.

5. Goveja čreda obdrži status črede, proste bruceloze:

(i) če se opravlja eden od testnih režimov iz 2(a);

(ii) če živali, ki vstopajo v čredo, izpolnjujejo zahteve iz 2(b); ali

- prihajajo iz čred, prostih bruceloze, in v primeru živali, starejših od 12 mesecev, so v 30 dneh pred ali v osamitvi po sprejemu v čredo, imele manj kakor 30 IE aglutininov na mililiter na seroaglutinacijskem testu in negativen rezultat na testu reakcije vezave komplementa v skladu s Prilogo C, ali
- prihajajo iz čred, prostih bruceloze, so mlajše od 30 mesecev in so bile cepljene z živim cepivom iz seva 19, če imajo na seroaglutinacijskem testu rezultat, višji od 30 IE vendar nižji od 80 IE aglutininov na mililiter, če imajo na testu reakcije vezave komplementa rezultat nižji od 30 enot EGS v primeru samic, ki so bile cepljene manj kakor 12 mesecev pred tem, ali nižji od 20 enot EGS v vseh drugih primerih.

- 6A. Status črede, proste bruceloze se začasno razveljavi v naslednjih primerih:

(a) če pogoji iz odstavkov 4 in 5 niso izpolnjeni; ali

(b) če zaradi izvidov laboratorijskih testov ali na klinični podlagi pri eni ali več živalih, starejših od 30 mesecev, obstaja sum, da imajo brucelozo in so bile sumljive živali poslani v zakol ali izolirane na tak način, da ni mogoč posreden ali neposreden stik z drugimi živalmi.

Če je bila žival izolirana, jo je mogoče spet vključiti v čredo in čredi povrniti status, če pokaže seroaglutinacijski titer nižji od 30 IE aglutininov na mililiter in je rezultat na testa reakcije vezave komplementa ali drugega testu, odobrenega v skladu s postopkom iz člena 17 negativen.

V primeru, da so bile živali poslani v zakol in niso več na razpolago za testiranje, začasna razveljavitev preneha, če se na vseh živalih na gospodarstvu, starejših od 12 mesecev, v skladu s Prilogo C opravita dva seroaglutinacijska testa, ki pokažeta titer nižji od 30 IE aglutininov na mililiter. Prvi test se opravi najmanj 30 dni po izločitvi živali in drugi najmanj 60 dni pozneje.

Če so živali, ki jih je treba testirati po prejšnjih dveh pododstavkih, mlajše od 30 mesecev in so bile cepljene z živim cepivom iz seva 19, se lahko šteje, da so negativne, če imajo na seroaglutinacijskem testu rezultat višji od 30 IE vendar nižji od 80 IE aglutininov na mililiter, če na testu reakcije vezave komplementa dosežejo rezultat nižji od 30 enot EGS v primeru samic, cepljenih manj kakor 12 mesecev pred tem, ali manj kakor 20 enot EGS v vseh drugih primerih.

- 6B. Status črede, proste bruceloze mora biti odvzet, če je z laboratorijskimi testi ali epidemiološkimi preiskavami potrjena okužba črede z brucelo. Status se čredi povrne, ko so vse živali, ki so bile v čredi v času izbruha, poslani v zakol ali če so bili v čredi opravljeni kontrolni testi in so bile vse živali, ki niso bile cepljene in so starejše od 12 mesecev, negativne na dveh zaporednih testih, opravljenih v 60-dnevem presledku, pri čemer je bil prvi opravljen najmanj 30 dni po izločitvi okuženih živali.

Če so vse živali iz prejšnjega odstavka, ki jih je treba testirati, mlajše od 30 mesecev in so bile cepljene z živim cepivom iz seva 19, se lahko šteje, da so negativne, če imajo titer brucel višji od 30 IE vendar nižji od 80 IE aglutininov na mililiter, če imajo pri testu reakcije vezave komplementa titer manj kakor 30 enot EGS v primeru samic, ki so bile cepljene manj kakor 12 mesecev prej, ali titer manj kakor 20 enot EGS v vseh drugih primerih.

V primeru krav, ki so bile v času izbruha breje, je treba končni test opraviti 21 dni po otelevi zadnje od krav, ki so bile breje v času izbruha okužbe.

7. Državo članico ali regijo v državi članici se lahko proglasi za uradno prosto bruceloze v skladu s postopkom iz člena 17, če izpolnjuje naslednje pogoje:
- (a) da najmanj tri leta ni bilo bruceloznega abortusa ali izolacije *B. abortus*, in je v vsakem od petih zaporednih let najmanj 99,8 % čred doseglo status črede, uradno proste bruceloze, pri čemer je bil ta odstotek izračunan na dan 31. decembra vsakega koledarskega leta. Če pa pristojni organ sprejme politiko zakola celotne črede, se posamezni primeri, za katere se z epidemiološko preiskavo ugotovi, da so se pojavili pri živalih, ki so bile pripeljane iz čred izven države članice ali dela države članice, in črede, katerih status uradno prostih bruceloze je bil začasno razveljavljen ali odvzet zaradi drugih razlogov in ne zaradi suma na brucelozo, ne upoštevajo pri zgoraj navedenem izračunavanju, če glavni pristojni organ države članice, v kateri je prišlo do takšnih primerov, vsako leto pripravi letno poročilo in ga pošlje Komisiji v skladu s členom 8(2), in
 - (b) da obstaja sistem za označevanje in registracijo v skladu z Uredbo (ES) št. 820/97, ki omogoča identifikacijo črede porekla in premikov za vsako žival, in
 - (c) da je prijava abortusov obvezna in da jih pristojni organ razišče.
8. Ob upoštevanju odstavka 9 država članica ali del države članice, obdrži status bruceloze prostega območja:
- (a) dokler so izpolnjeni pogoji iz odstavka 7(a) in (b) in je prijava primerov abortusov, za katere se sumi, da so posledica bruceloze, obvezna in jih razišče pristojni organ;
 - (b) če so vsako leto v času prvih petih let po pridobitvi tega statusa vse živali, starejše od 24 mesecev v najmanj 20 % vseh čred negativno reagirale na serološki test, opravljen v skladu s Prilogo C, oziroma na preiskavo mlečnih vzorcev v skladu s Prilogo C, če gre za črede molznic;

- (c) če se vsak sum okužbe z brucelozo prijavi pristojnemu organu in se za vsako sumljivo žival opravi epidemiološka preiskava na brucelozo, ki vsebuje najmanj dva serološka testa krvi, vključno s testom reakcije vezave komplementa in mikrobiološko preiskavo ustreznih vzorcev;
 - (d) če se v času suma, dokler niso rezultati testov iz (c) negativni, čredi porekla ali čredi, ki je bila v stiku s sumljivo živaljo ter čredam, ki so z njima epidemiološko povezane, začasno razveljavi status črede, uradno proste bruceloze;
 - (e) če so bile v primeru izbruha bruceloze, ki se je razširila, vse živali zaklane. Vse ostale živali, dovzetne za bolezen, morajo biti pregledane z ustreznimi testi, prostore in opremo pa je treba očistiti in razkužiti.
9. Država članica ali regija v državi članici, ki ima status območja, uradno prostega bruceloze, mora Komisiji poročati o vseh primerih bruceloze. V primeru, da se pojavijo dokazi o večji spremembi razmer v zvezi z brucelozo v državi članici ali v delu države članice, ki je bil priznan kot uradno prost bruceloze, lahko Komisija v skladu s postopkom iz člena 17 sprejme sklep o začasni razveljavitvi ali odvzemu tega statusa, dokler niso izpolnjene zahteve iz sklepa.
10. V oddelku II serološki test pomeni seroaglutinacijski test, puforni antigenski brucelni test, test reakcije vezave komplementa, aglutinacijski test plazme, prstanasti test plazme, mikroaglutinacijski test ali posamezni krvni testi ELISA, kakor so opisani v Prilogi C. Tudi drugi diagnostični testi, odobreni s postopkom iz člena 17 in opisani v Prilogi C se sprejmejo za namene oddelka II. Mlečni test pomeni mlečni prstanasti preskus ali mlečni preskus ELISA v skladu s Prilogo C.
-

PRILOGA D

POGLAVJE I

GOVEJE ČREDE, DRŽAVE ČLANICE IN REGIJE URADNO PROSTE ENZOOTSKE GOVEJE LEVKOZE

- A. Goveja čreda, uradno prosta enzootske goveje levkoze, je čreda, v kateri:
- (i) ni nobenega dokaza, niti kliničnih znakov niti rezultatov laboratorijskih testov, za primer enzootske goveje levkoze v čredi, prav tako v zadnjih dveh letih ni bil potrjen noben takšen primer; in
 - (ii) vse živali, starejše od 24 mesecev so v preteklih 12 mesecih reagirale negativno na dva testa, opravljena v skladu s to prilogo v presledku najmanj štirih mesecev; ali
 - (iii) izpolnjuje zahteve iz točke (i) zgoraj in se nahaja v državi članici ali regiji, ki je uradno prosta enzootske goveje levkoze.
- B. Čreda obdrži status črede, uradno proste enzootske goveje levkoze:
- (i) dokler je izpolnjen pogoj iz A(i);
 - (ii) če nove živali prihajajo iz čred, ki so uradno proste enzootske goveje levkoze;
 - (iii) če vse živali, starejše od 24 mesecev, negativno reagirajo na teste, izvedene v skladu s poglavjem II v presledkih treh let;
 - (iv) če so plemenske živali, ki se priključijo čredi in prihajajo iz tretje države, uvožene v skladu z Direktivo 72/462/EGS.
- C. Status črede, uradno proste levkoze, se začasno razveljavi, če pogoji iz B niso izpolnjeni ali če se na podlagi laboratorijskih testov ali kliničnih znakov pri eni ali več živalih sumi, da so zbolele za enzootsko govejo levkozo in se take živali takoj napoti v zakol.
- D. Status ostane začasno razveljavljen, dokler niso izpolnjene naslednje zahteve:
1. Če je ena sama žival v čredi, uradno prosti enzootske goveje levkoze, pozitivno reagirala na enega izmed testov iz poglavja II ali če se pri eni živali kako drugače posumi na okužbo:
 - (i) se mora žival, ki je pozitivno reagirala, in v primeru, da gre za kravo, tudi vsako tele, ki ga je morda imela, takoj poslati v zakol pod nadzorom veterinarskih organov;
 - (ii) so vse živali v čredi, ki so starejše od 12 mesecev, negativno reagirale na dva serološka testa (v razmiku najmanj 4 mesece in največ 12 mesecev), opravljena v skladu s poglavjem II najmanj tri mesece po izločitvi pozitivne živali in njenih potomcev;
 - (iii) se opravi epidemiološka preiskava in so vsi rezultati negativni, za vse črede, ki so epidemiološko povezane z okuženo čredo pa se uporabljajo ukrepi iz (ii).

Pristojni organ pa lahko odobri odstopanje od obveznega zakola teleta okužene krave, če je bilo ločeno od matere takoj po telitvi. V tem primeru se za tele uporabljajo zahteve iz 2(iii).
2. Če je več kakor ena žival v čredi, uradno prosti enzootske goveje levkoze, pozitivno reagirala na enega izmed testov iz poglavja II ali če se pri več kakor eni živali kako drugače posumi na okužbo:
 - (i) se mora živali, ki so pozitivno reagirale, in v primeru, da gre za krave, tudi vsa njihova teleta, takoj poslati v zakol pod nadzorom veterinarskih organov;
 - (ii) vse živali v čredi, starejše od 12 mesecev so v preteklih 12 mesecih reagirale negativno na dva testa, opravljena v skladu s poglavjem II v presledku najmanj štirih mesecev in največ 12 mesecev;

- (iii) vse ostale živali v čredi, morajo biti vidno označene in morajo ostati na gospodarstvu do starosti 24 mesecev ter morajo biti testirane v skladu s poglavjem II, ko dosežejo navedeno starost, vendar pa lahko pristojni organi dovolijo, da se takšne živali napotijo neposredno v zakol po uradnim nadzorom;
- (iv) se opravi epidemiološka preiskava in so vsi rezultati negativni, za vse črede, ki so epidemiološko povezane z okuženo čredo pa se uporabljajo ukrepi iz (ii).
- Pristojni organ pa lahko odobri odstopanje od obveznega zakola teleta okužene krave, če je bilo ločeno od matere takoj po telitvi. V tem primeru se za tele uporabljajo zahteve iz 2(iii).
- E. V skladu s postopkom iz člena 17 in na podlagi podatkov, poslanih v skladu s členom 8, se lahko država članica ali del države članice šteje za območje, uradno prosto enzooske goveje levkoze:
- (a) če so izpolnjeni pogoji iz odstavka A in če je najmanj 99,8 % govejih čred uradno prostih enzooske goveje levkoze;
- ali
- (b) če v zadnjih treh letih v državi članici ali delu države članice ni bil potrjen noben primer enzooske goveje levkoze in če je treba o prisotnosti tumorjev, za katere se sumi, da so posledica EGL, obvezno poročati in izvajati preiskavo vzrokov, in
- v primeru države članice, če so bile vse živali, starejše od 24 mesecev in najmanj 10 % naključno izbranih čred testirane z negativnimi izvidi v skladu s poglavjem II v preteklih 24 mesecih, ali
- v primeru države članice, če je bil v preteklih 24 mesecih za vse živali, starejše od 24 mesecev, opravljen test iz poglavja II, in je bil izvid negativen v skladu s poglavjem II;
- ali
- (c) katera koli druga metoda, ki z 99 % zanesljivostjo pokaže, da je bilo okuženih manj kakor 0,2 % čred.
- F. Država ali del države obdrži status uradno prost enzooske goveje levkoze če so izpolnjeni naslednji pogoji:
- (a) če so vse živali, zaklane na ozemlju navedene države članice ali regije po zakolu uradno patoanatomsko pregledane, pri čemer se vsi tumorji, ki bi lahko bili posledica virusa EGL, pošljejo v laboratorijsko preiskavo,
- (b) če države članice poročajo Komisiji o vseh primerih enzooske goveje levkoze, ki se pojavijo v regiji,
- (c) če so vse živali, ki pozitivno reagirajo na kateregakoli od testov iz poglavja II zaklane in za njihove črede veljajo omejitve do ponovne vzpostavitve njihovega statusa v skladu z oddelkom D, in
- (d) če so bile vse živali, starejše od dveh let, testirane in sicer enkrat v prvih petih letih po pridobitvi statusa na podlagi poglavja II ali v prvih petih letih po pridobitvi statusa na podlagi katerega koli drugega postopka, ki z 99-odstotno zanesljivostjo pokažejo, da je bilo okuženih manj kakor 0,2 % čred. Če v državi članici ali regiji države članice najmanj tri leta ni bil zabeležen noben primer enzooske goveje levkoze v razmerju ene od 10 000 čred, se lahko v skladu s postopkom iz člena 17 odloči, da se lahko zniža število rednih seroloških testov pod pogojem, da so bile vse živali, starejše od 12 mesecev in najmanj 1 % naključno izbranih čred vsako leto testirane v skladu s poglavjem II.
- G. Uradno enzooske goveje levkoze prost status države članice ali dela države članice se v skladu s postopkom iz člena 17 začasno razveljavi, če se na podlagi preiskave, izpeljane v skladu z odstavkom F zgoraj, ugotovi znatne spremembe razmer glede enzooske goveje levkoze v državi članici ali delu države članice, ki je bila priznana kot uradno prosta enzooske goveje levkoze.

Uradno enzooske goveje levkoze prost status se lahko povrne v skladu s postopkom iz člena 17, kadar so izpolnjeni kriteriji, ki jih določa isti postopek.

PRILOGA F

Vzorec 1

VETERINARSKO SPRIČEVALO ZA GOVEDO ZA ZAKOL ⁽¹⁾/VZREJO ⁽¹⁾/PROIZVODNJO ⁽¹⁾

Država članica porekla:

Številka spričevala ⁽⁷⁾

Regija porekla:

Referenčna številka
izvirnega spričevala ⁽⁸⁾

ODDELEK A

Ime in naslov pošiljatelja:

Naziv in naslov gospodarstva porekla:

(2)

Registrska številka trgovca: (3)

Naslov in registrska številka zbirnega mesta v državi članici porekla ⁽¹⁾ ali tranzita ⁽¹⁾:

(3)

(3)

Podatki o zdravstvenem stanju

Podpisani potrjujem, da živali v spodaj opisani pošiljki

1. prihajajo iz gospodarstva porekla in iz območja, kjer se v skladu z zakonodajo Skupnosti in nacionalno zakonodajo ne uporablja nobena prepoved ali omejitev zaradi živalskih boleznih, ki prizadenejo govedo

2. prihajajo iz črede, ki se nahaja v državi članici ali na delu njenega ozemlja

(a) kjer je mrežo nadzora odobril:

Odločba Komisije . . . / . . . / ES ⁽³⁾

(b) ki je priznana kakor:

— uradno prosto tuberkuloze

Odločba Komisije . . . / . . . / ES ⁽³⁾

— uradno prosto bruceloze

Odločba Komisije . . . / . . . / ES ⁽³⁾

— uradno prosto enzootske goveje levkoze

Odločba Komisije . . . / . . . / ES ⁽³⁾3. ⁽³⁾ so živali za pleme ⁽¹⁾ ali proizvodnjo ⁽¹⁾, ki:

— so bivale, kolikor je mogoče preveriti, na gospodarstvu porekla v zadnjih 30 dneh ali od rojstva, če so mlajše od 30 dni, in v tem obdobju ni bila na navedeno gospodarstvo sprejeta nobena žival, uvožena iz tretje države, razen če je bila izolirana od ostalih živali na gospodarstvu,

- prihajajo iz črede, ki so uradno proste tuberkuloze, bruceloze in enzooske goveje levkoze in so bile v zadnjih 30 dneh pred odhodom iz gospodarstva porekla testirane z negativnimi izvidi, v skladu s členom 6(2) Direktive 64/432/EGS na naslednji način:

Test	Test ni potreben za naslednje kategorije živali	Obvezen da/ne ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾	Datum testiranja ali vzorčenja
Tuberkulinski test	Živali, mlajše od 6 tednov		
Seroaglutinacijski test ⁽⁶⁾ za brucelozo	Kastrirane živali in živali, mlajše od 12 mesecev		
Test na levkozo	Živali, mlajše od 12 mesecev		

4. ⁽³⁾ so živali za zakol, ki prihajajo iz čred, uradno prostih tuberkuloze in levkoze in so

- kastrirane ⁽³⁾,

ali

- nekastrirane in prihajajo iz črede, uradno proste bruceloze ⁽³⁾;

5. ⁽³⁾ so živali za zakol, ki prihajajo iz črede, ki ni uradno prosta tuberkuloze, bruceloze in enzooske goveje levkoze in se pošiljajo v skladu s členom 6(3) Direktive 64/432/EGS z dovoljenjem št iz gospodarstva v Španiji, in so bile testirane z negativnimi izvidi v 30 dneh pred odhodom iz gospodarstva porekla na naslednji način:

Test	Datum testiranja ali vzorčenja
Tuberkulinski test	
Seroaglutinacijski test ⁽⁶⁾ za brucelozo	
Test na levkozo	

6. ⁽¹¹⁾ na podlagi podatkov, navedenih v uradnem dokumentu ali na spričevalu, na katerem je oddelka A in B izpolnil uradni veterinar ali odobreni veterinar, odgovoren za gospodarstvo porekla, izpolnjujejo zdravstvene zahteve, ki se uporabljajo za točke 1 do 5 oddelka A, ki se zaradi tega ne navajajo podrobno v tem spričevalu.

ODDELEK B

Opis pošiljke

Datum odhoda:

Skupno število živali:

Identifikacijska oznaka živali:

Številka potnega lista	Številka začasnega dokumenta (za živali, stare manj kakor 4 tedne)	Uradna identifikacijska oznaka (do 31.8.1999 za živali za zakol v skladu s členom 4(1) Uredbe Sveta (ES) št. 820/97)

Po potrebi nadaljujte na priloženi razpredelnici s podpisom in žigom uradnega ali odobrenega veterinarja.

Registrska številka prevoznika (če se razlikuje od prevoznika, navedenega v oddelku C in/ali če prevožena razdalja presega 50 km):

Prevozno sredstvo: Registracija:

Spričevala iz oddelkov A in B

Uradni žig	Kraj	Datum	Podpis (*)

Ime in naziv z velikimi tiskanimi črkami:

Naslov veterinarja, ki podpisuje:

(*) Oddelka A in B tega spričevala mora žigosati in podpisati

uradni veterinar gospodarstva porekla, če se razlikuje od uradnega veterinarja, ki podpisuje oddelek C,

ali

podpisati **odobreni veterinar gospodarstva porekla**, če je država članica odpreme uvedla sistem mrež nadzora, odobren z Odločbo Komisije .../.../ES,

ali

podpisati **uradni veterinar, odgovoren za odobreno zbirno mesto** na datum odhoda živali.

ODDELEK C ⁽⁹⁾

Ime in naslov prejemnika:

Naziv in naslov namembnega gospodarstva ⁽¹⁾ ali odobrenega zbirnega mesta v namembni državi članici ⁽¹⁾

(to polje se izpolni s tiskanimi črkami):

Ime/Naziv:

Ulica:

Država/provinca:

Poštna številka: Država članica:

Registrska številka trgovca: ⁽³⁾

Registrska številka prevoznika (če je prevoz daljši od 50 km): ⁽¹⁰⁾

Prevozno sredstvo: Registracija:

Po pregledu, kakor ga zahtevajo predpisi, podpisani potrjujem:

- da so bile zgoraj opisane živali pregledane (vpišite datum)
v 24 urah pred predvidenim odhodom in da niso kazale kliničnih znakov kužnih ali nalezljivih bolezni;
- da za gospodarstvo porekla in če je to primerno za odobreno zbirno mesto ter za območje, kjer se nahajata, ne veljajo prepovedi ali omejitve zaradi živalskih bolezni, ki prizadenejo govedo, v skladu z zakonodajo Skupnosti ali nacionalno zakonodajo;
- da so bile izpolnjene vse veljavne določbe Direktive Sveta 64/432/EGS;
- ⁽³⁾ da zgoraj navedene živali izpolnjujejo dodatne garancije za:
 - bolezni
 - v skladu z Odločbo Komisije .../.../ES;
- da živali niso ostale več kakor šest dni na odobrenem zbirnem mestu ⁽³⁾.

Spričevala iz oddelka C

Uradni žig	Kraj	Datum	Podpis (*)

Ime in naziv z velikimi tiskanimi črkami:

Naslov veterinarja, ki podpisuje:

(*) Oddelek C spričevala mora žigosati in podpisati uradni veterinar gospodarstva porekla,

ali

odobrenega zbirnega mesta, ki se nahaja znotraj države članice porekla,

ali

odobrenega zbirnega mesta, ki se nahaja v državi članici tranzita, kadar izpolnjuje spričevalo za pošiljanje živali v namembno državo članico.

Dodatni podatki

1. Spričevalo mora biti žigosano in podpisano z barvo, ki se razlikuje od barve tiska.
2. To spričevalo velja 10 dni od dneva, ko je bil v državi članici porekla opravljen pregled, naveden v oddelku C.
3. Podatki, zahtevani v tem spričevalu, morajo biti vpisani v sistem ANIMO na dan izdaje spričevala in najmanj 24 ur potem.

(¹) Neustrezno prečrtaj.

(²) Se ne uporablja, če so živali iz različnih gospodarstev.

(³) Neustrezno prečrtaj.

(⁴) Ni obvezno, če je sistem mrež nadzora odobren z Odločbo Komisije .../.../ES.

(⁵) Ni obvezno, če je država članica ali del države članice, kjer se nahaja čreda, priznana kot uradno prosta zadevne bolezni.

(⁶) Ali kateri koli drugi test, odobren v skladu s členom 17 Direktive 64/432/EGS.

(⁷) Izpolni uradni veterinar države članice porekla.

(⁸) Izpolni uradni veterinar države odobrenega zbirnega mesta države članice tranzita.

(⁹) Prečrtaj, če se spričevalo uporablja za gibanje živali znotraj države članice porekla in se izpolnita in podpišeta samo oddelka A in B.

(¹⁰) Prečrtaj, če se prevoznik ne razlikuje od prevoznika, določenega v oddelku B.

(¹¹) Točko 6 oddelka A mora podpisati uradni veterinar na odobrenem zbirnem mestu po pregledu dokumentacije in preverjanju istovetnosti živali, ki prihajajo z uradnimi dokumenti ali s spričevali, z izpolnjenima oddelkoma A in B, sicer se ta točka prečrta.

Vzorec 2

VETERINARSKO SPRIČEVALO ZA PRAŠIČE ZA ZAKOLI⁽¹⁾/PLEMEI⁽¹⁾/PROIZVODNJOI⁽¹⁾

Država članica porekla:

Številka spričevala ⁽⁴⁾

Regija porekla:

Referenčna številka izvirnega
spričevala ⁽⁵⁾

ODDELEK A

Ime in naslov pošiljatelja:

Naziv in naslov gospodarstva porekla: ⁽²⁾Registrska številka trgovca: ⁽³⁾Naslov in registrska številka zbirnega mesta v državi članici porekla ⁽¹⁾ ali tranzita ⁽¹⁾..... ⁽³⁾..... ⁽³⁾

Podatki o zdravstvenem stanju

Podpisani potrjujem, da živali v spodaj opisani pošiljki

1. prihajajo iz gospodarstva porekla in iz območja, kjer se v skladu z zakonodajo Skupnosti in nacionalno zakonodajo ne izvaja nobena prepoved ali omejitev zaradi živalskih boleznih, ki napadajo prašiče;
2. ⁽³⁾ so živali za plemo ⁽¹⁾ ali proizvodnjo ⁽¹⁾, ki so bivalne, kolikor je mogoče preveriti, na gospodarstvu porekla v zadnjih 30 dneh ali od rojstva, če so mlajše od 30 dni, in v tem obdobju ni bila na navedeno gospodarstvo sprejeta nobena žival, uvožena iz tretje države, razen če je bila izolirana od ostalih živali na gospodarstvu.

ODDELEK B

Opis pošiljke

Datum odhoda:

Skupno število živali:

Identifikacijska oznaka živali:

Pasma	Datum rojstva	Uradna identifikacijska oznaka

Po potrebi nadaljujte na priloženi razpredelnici s podpisom in žigom uradnega ali odobrenega veterinarja.

Registrska številka prevoznika (če se razlikuje od prevoznika, navedenega v oddelku C in/ali če prevožena razdalja presega 50 km):

Prevozno sredstvo: Registracija:

Spričevala iz oddelkov A in B

Uradni žig	Kraj	Datum	Podpis (*)

Ime in naziv z velikimi tiskanimi črkami:

Naslov veterinarja, ki podpisuje:

(*) Oddelka A in B tega spričevala mora

žigosati in podpisati **uradni veterinar gospodarstva porekla**, če se razlikuje od uradnega veterinarja, ki podpisuje oddelek C, ali

podpisati **odobreni veterinar gospodarstva porekla**, če je država članica odpreme uvedla sistem mrež nadzora, odobren z Odločbo Komisije.../.../ES ali,

podpisati **uradni veterinar, odgovoren za odobreno zbirno mesto** na datum odhoda živali.

ODDELEK C ⁽⁶⁾

Ime in naslov prejemnika:

Naziv in naslov namembnega gospodarstva (to polje se izpolni s tiskanimi črkami):

Ime/Naziv:

Ulica:

Država/provinca:

Poštna številka: Država članica:

Registrska številka prevoznika (če je prevoz daljši od 50 km): (7)

Prevozno sredstvo: Registracija:

Po pregledu, kakor ga zahtevajo predpisi, podpisani potrjujem:

- da so bile zgoraj opisane živali pregledane (vpišite datum) v 24 urah pred predvidenim odhodom in da niso kazale kliničnih znakov kužnih ali nalezljivih bolezní;
- da za gospodarstvo porekla in če je to primerno za odobreno zbirno mesto ter za območje, kjer se nahajata, ne veljajo prepovedi ali omejitve zaradi živalskih bolezní, ki prizadenejo prašiče, v skladu z zakonodajo Skupnosti ali nacionalno zakonodajo;
- da so bile izpolnjene vse veljavne določbe Direktive Sveta 64/432/EGS;
- ⁽³⁾ da zgoraj navedene živali izpolnjujejo dodatne garancije za:
 - bolezni:
 - v skladu z Odločbo Komisije . . . / . . . /ES;
- da živali niso ostale več kakor šest dni na odobrenem zbirnem mestu ⁽³⁾.

Spričevala iz oddelka C

Uradni žig	Kraj	Datum	Podpis (*)

Ime in naziv z velikimi tiskanimi črkami:

Naslov veterinarja, ki podpisuje:

(*) Oddelek C spričevala mora žigosati in podpisati uradni veterinar gospodarstva porekla, ali odobrenega zbirnega mesta, ki se nahaja znotraj države članice porekla, ali odobrenega zbirnega mesta, ki se nahaja v državi članici tranzita, kadar izpolnjuje spričevalo za pošiljanje živali v namembno državo članico.

Dodatni podatki

1. Spričevalo mora biti žigosano in podpisano z barvo, ki se razlikuje od barve tiska.
2. To spričevalo velja 10 dni od dneva, ko je bil v državi članici porekla opravljen pregled, naveden v oddelku C.
3. Podatki, zahtevani v tem spričevalu, morajo biti vpisani v sistem ANIMO na dan izdaje spričevala in najmanj 24 ur potem.

(¹) Neustrezno prečrtaj.

(²) Se ne uporablja, če so živali iz različnih gospodarstev.

(³) Neustrezno prečrtaj.

(⁴) Izpolni uradni veterinar države članice porekla.

(⁵) Izpolni uradni veterinar države zbirnega mesta države članice tranzita.

(⁶) Prečrtaj, če se spričevalo uporablja za gibanje živali znotraj države članice porekla in se izpolnita in podpišeta samo oddelka A in B.

(⁷) Prečrtaj, če se prevoznik ne razlikuje od prevoznika, določenega v oddelku B.

PRILOGA II

Korelacijska tabela

Zadeva	Napotila na Priloge k Direktivi 97/12/ES	Sorodne referenčne točke v prilogah k Direktivi 97/12/ES, spremenjeni s to direktivo
Člen 2 (opredelitve)		
Tuberkuloza		
Čreda, uradno prosta	A I 1, 2, 3	A I 1, 2, 3A, 3B
Območje/država članica, uradno prosto/prosta	A I 4, 5, 6	A I 4, 5
Bruceloza		
Čreda, uradno prosta	A II 1, 2, 3	A II 1, 2, 3A, 3B
Območje, uradno prosto	A II 7, 8, 9	A II 7, 8, 9 ⁽¹⁾
Država članica, uradno prosta	A II 10, 11, 12	A II 7, 8, 9
Čreda, prosta	A II 4, 5, 6	A II 4, 5, 6A, 6B
Za celotno poglavje o brucelozni		Novi odstavek 10 o testiranju
EGL		
Čreda, uradno prosta	D I A, B	D I A, B ⁽¹⁾
Območje/država članica, uradno prosto/prosta	D I E, F, G	D I E, F, G ⁽¹⁾
Člen 5 (spričevala)		
Člen 5(1)	F	F vzorca 1 in 2
Člen 5(2)(a), druga alineja	F	F vzorca 1 in 2
Člen 5(2)(b), druga alineja	F	F vzorca 1 in 2
Člen 5(4)	Del D, Priloga F	Oddelek C, Priloga F, vzorca 1 in 2
Člen 5(5), drugi stavek	Priloga F (vključno z oddelkom D)	Priloga F, vzorca 1 in 2 (vključno z oddelkom C)
Člen 5(5), tretji stavek	Priloga F	Priloga F, vzorca 1 in 2

⁽¹⁾ Med besedilom iz Direktive 97/12/ES in novimi prilogami ni razlik